

English Zone

精叻英語



a. museum
b. music



a. drum
b. dome



a. photo
b. potato



他對人說：敬畏主就是智慧；遠離惡便是聰明。
(約伯記 28:28)

天父給我的信



God's Letter to Me

And to man He said,
'Behold, the fear of the Lord:
that is wisdom; and to depart
from evil is understanding.'
(Job 28:28)

編輯及製作 Editorial and Production : Charmaine Chow、Tammy Lee、Ashley Leung

印刷 Printer: 耀中教育機構有限公司 (地址: 香港九龍塘森麻實道20號)

Yew Chung Education Foundation Limited (Address: 20 Somerset Road, Kowloon Tong, Hong Kong)

© 2021 耀中教育機構有限公司 版權所有 Copyright © 2021 Yew Chung Education Foundation Limited. All rights reserved.

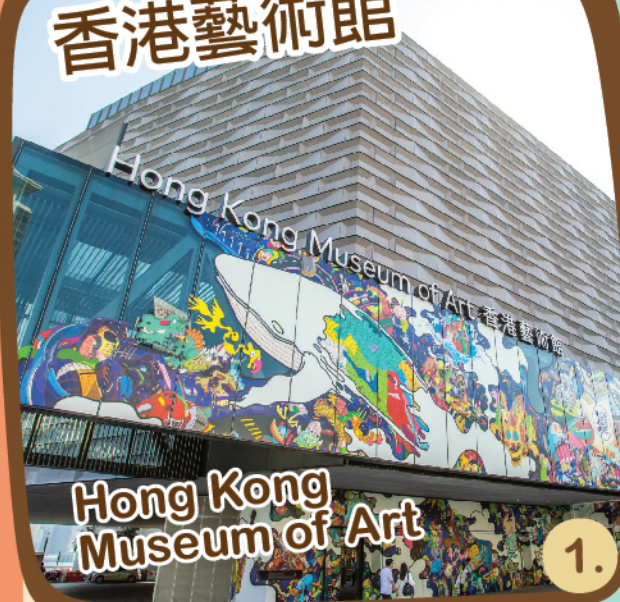
新聞

兒童

Children's Newspaper

我愛博物館
I Love Museums

香港藝術館



Hong Kong Museum of Art

香港科學館



Hong Kong Science Museum

2021年10月

督印人：陳保琮博士
Publisher: Dr Betty Chan

www.ycef.com
childnews@ycef.com

漫



畫

Comic



(互聯網圖片 Internet photos)



太空館變身「微笑菠蘿包」



(互聯網圖片 Internet photos)

以「菠蘿包」見稱的香港太空館在9月23日至10月14日變成了一個「微笑的菠蘿包」以傳播正能量及快樂，吸引不少市民到場拍照。是次大型藝術裝置是由香港旅遊發展局聯乘藝術家團體「FriendsWithYou」合作，「FriendsWithYou」是由 Samuel Borkson and Arturo Sandoval III 於2002年創辦，旨在推廣在西九文化區藝術區項目。

Look Who is Smiling?

The Hong Kong Space Museum was transformed into a giant "Smiling Pineapple Bun" between 23 September and 14 October, as part of a three-week campaign aimed at bringing positivity and happiness.

This immersive art experience was a partnership between the Tourism Board and FriendsWithYou, an art collaboration created by Samuel Borkson and Arturo Sandoval III to promote the "Hong Kong Neighbourhoods – West Kowloon" programme back in 2002.



Doctor Knowledge



博物館通行證

康樂及文化事務署特設博物館通行證，讓市民以優惠價錢多次參觀各大博物館，市民憑證於有效期內可無限次參觀康樂及文化事務署轄下博物館的常設及專題展覽。除了個人通行證，以及供全日制學生、殘疾人士、60歲或以上高齡人士申請的優惠通行證以外，還有以家庭為單位的家庭通行證，讓一家大小可隨時暢遊博物館。

Museum Pass

Museum lovers can get a museum pass from the Leisure and Cultural Services Department (LCSD) and enjoy unlimited admission to permanent and special exhibitions held at museums under the management of LCSD within the pass's valid period. There are three types of passes: Individual Pass, Concessionary Pass (for full-time students, people with disabilities and senior citizens aged 60 or above), and Family Pass.



(互聯網圖片 Internet photo)